
JULIAN SCHÜTZ

Curriculum accademico

INFORMAZIONI PERSONALI

Nato il 17/06/1987 a Düsseldorf, Germania



Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli
Via Raffaele Perla 21, 81055 Santa Maria Capua Vetere (CE), Italy



E-Mail:
julian.schutz@unicampania.it

ATTIVITÀ ACCADEMICHE

RELAZIONI

9/2024:

Il 29/09/2024, Julian Schütz e Francesco Saccà hanno presentato il tema "Errori linguistici e coniazione di frasemi nel linguaggio del calcio" al X Congresso Internazionale dell'Associazione di Fraseologia e Paremiologia PHRASIS tenutosi dal 26/09 al 28/09/2024 presso il Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università di Roma III.

03/2024:

Il 28/02/2024 ha partecipato al convegno dottorale "Propaganda e persuasione: arte e strumenti." organizzato dai dottorandi del 38° ciclo dell'Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli tenendo una relazione intitolata "Da *une langue – une nation* allo *schwa*. Lingue e *linguistic policies* in Europa tra propaganda e attivismo".

PUBBLICAZIONI

ARTICOLI:

Schütz, Julian (in stampa). "Da *une langue – une nation* allo *schwa*. Lingue e language policies tra propaganda e attivismo", in: Sodano, Giulio (ed.), *Tasselli di Polygraphia II. Quaderni del dottorato in Storia e trasmissione delle eredità culturali*. Santa Maria Capua Vetere: DiLBeC Books.

Schütz, Julian (2024). "Phrasemes as prototypical linguistic micro-representations of the world: the role of values in the propagation of Winged Words", *Lexis* [Online] 24, URL: <http://journals.openedition.org/lexis/8565>; (DOI: <https://doi.org/10.4000/12cvs>).

Schütz, Julian (2023). "Modified winged words from a typological and terminological perspective in English, German and Italian phraseological literature: Ed è subito caos", *PHRASIS. Rivista di studi fraseologici e paremiologici*, 7, 110-120.

TRADUZIONE:

Kollroß, Martina et al. (2016). "Der Körper, dein Gefährte." In: Borvitz, Sieglinde/ Engelmann, Barbara (eds.). *Vita da Cani. Hundeleben: Racconti italiani contemporanei. Zeitgenössische Erzählungen aus Italien*. Düsseldorf: Düsseldorf University Press, 192-270.

FORMAZIONE

12/2022 - oggi

DOTTORATO DI RICERCA IN STORIA E TRASMISSIONE DELLE EREDITÀ CULTURALI

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA CAMPANIA LUIGI VANVITELLI, ITALIA

Il progetto di ricerca si concentra su frasemi intertestuali come citazioni famose o dicta che tendono a funzionare come modelli, e mira alla loro descrizione interculturale e olistica, contribuendo così con una prospettiva linguistica al programma "Storia e trasmissione delle eredità culturali".

10/2021

LAUREA MAGISTRALE FILOLOGIA ROMANZA: CONTATTI CULTURALI & COMUNICAZIONE

UNIVERSITÀ HEINRICH-HEINE DI DÜSSELDORF, GERMANIA

La tesi magistrale con il titolo "Fras celebri come modelli linguistici: analisi di fraseologismi modificati basata sui corpora" ha lanciato un'analisi basata sui corpora testuali focalizzando modificazioni

10/2023:

A ottobre ha partecipato al convegno "I Martedì dei Dottorandi" organizzato dai dottorandi del 38° ciclo dell'Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli con la presentazione "Il caso di Ed è subito sera: Modificazioni di citazioni da un punto di vista tipologico e terminologico".

SOTTOTITOLAZIONE

02/2016 – 06/2016:

Partecipante del Workshop di Sottotitolazione (Spagnolo) dell'Istituto di Filologia Romanza dell'Università Heinrich-Heine; Contributo alla sottotitolazione del Film „*Tamaño natural*“ (Luis García Berlanga, 1973).

02/2011 – 06/2011:

Partecipante del Workshop di Sottotitolazione (Italiano) dell'Istituto di Filologia Romanza dell'Università Heinrich-Heine; Contributo alla sottotitolazione del Film „*La ragazza con la pistola*“ (Mario Moni-cellì, 1968).

WORKSHOPS

04/2011 – 04/2012:

Partecipante del workshop „*Journalistisches Schreiben*“ (Scrittura giornalistica) del programma "KUBUS" per l'orientamento professionale e per la qualificazione pratica della facoltà filosofica dell'Università Heinrich-Heine di Düsseldorf.

dell'endecasillabo iniziale della Divina Commedia di Dante "Nel mezzo del cammin di nostra vita" ed esaminando modificazioni della citazione di Shakespeare "*To be or not to be*" (rispettivamente ted. "*Sein oder Nichtsein*" e it. "Essere o non essere"). L'analisi è stata effettuata nel quadro teorico della fraseologia e della grammatica delle costruzioni tenendo conto delle terminologie divergenti della letteratura fraseologica italiana, inglese e tedesca.

09/2016 – 06/2017

STUDENTE ERASMUS+ DELLA MAGISTRALE LINGUE E CULTURE PER LA COMUNICAZIONE E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO (STATALE), ITALIA

Durante gli studi presso l'Università degli Studi di Milano alla Scuola Mediazione si è occupato di linguistica italiana, scienze dei media e interculturalità.

07/2015

LAUREA FILOLOGIA ROMANZA E STORIA

UNIVERSITÀ HEINRICH-HEINE DI DÜSSELDORF, GERMANIA

Si è laureato in Filologia Romanza e Storia presso l'Università Heinrich-Heine di Düsseldorf con la tesi „Il Ladino dei Dolomiti nella Politica linguistica italiana e europea“.

ESPERIENZA LAVORATIVA

06/2011 – 03/2012

ASSISTENTE SCIENTIFICO

INSTITUT FÜR ROMANISTIK I, UNIVERSITÀ HEINRICH-HEINE DI DÜSSELDORF, GERMANIA

Lavorando per il Workshop di Sottotitolazione dell'Istituto di Filologia Romanza I ha assistito ai docenti con attività di organizzazione. Tra queste, il controllo delle candidature, la selezione dei candidati, la preparazione e l'assistenza ai simposi e alle proiezioni di film presso il cinema del *Filmmuseum* Düsseldorf chiamato "Black Box". Inoltre, ha fornito testi informativi per la pagina web del workshop e comunicati stampa per gli eventi, ha creato trascrizioni di film (ad esempio "*Mafioso*", Alberto Lattuada, 1985) e ha assistito nella ricerca di soluzioni adeguate a questioni di traduzione e problemi tecnici relativi alla sottotitolazione.

10/2009 – 03/2010

ASSISTENTE SCIENTIFICO

INSTITUT FÜR ROMANISTIK I, UNIVERSITÀ HEINRICH-HEINE DI DÜSSELDORF, GERMANIA

Gli ambiti centrali del lavoro come aiuto scientifico presso l'Istituto di Filologia Romanza III erano la ricerca di autori e temi e la preparazione di bibliografie. Inoltre, è stato responsabile per attività organizzative generali, tra cui il prestito e la restituzione di letteratura e il controllo degli esami degli studenti, che frequentavano la lezione sulla letteratura italiana.